



Paroisse Notre-Dame-de-Lorette



- 13 décembre, 2020

BULLETIN

December 13 2020 -

Le dimanche 13 décembre
3^e dimanche de l'Avent

Mc 1, 6-8, 19-28

La voix est Jean, le Verbe est Jésus

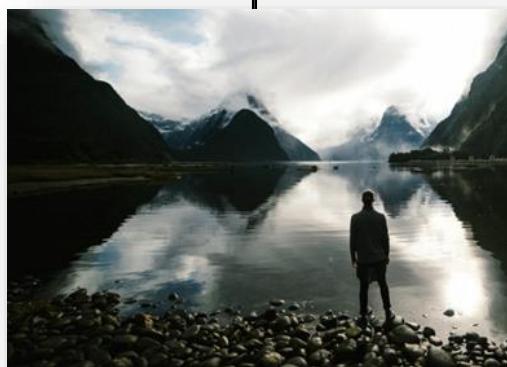
Jean est la voix dans un temps spécifique,
mais Jésus est le Verbe qui existe depuis toujours.

Enlève le Verbe, et que devient la voix? Un bruit. La voix sans
le Verbe atteint l'oreille mais ne touche pas le cœur.

Quand je cherche à te partager ce qu'il y a dans mon cœur, je
cherche une façon pour que le Verbe, déjà dans mon cœur,
trouve une place dans le tien. Pour accomplir cela, je dois me
servir de ma voix. C'est ce que Jean faisait - la voix qui crie
dans le désert. Il témoigne de l'amour du Christ et de sa venue
dans le monde.

Tu es appelé à faire de même.
Dans quel désert cries-tu?
La tromperie? La haine? La peur?
L'avidité? L'abus? Le manque de pardon?
Est-ce que le Verbe accompagne ta voix?

Comment redresses-tu
le chemin du Seigneur?



- Basé sur un texte de Saint Augustin

Sunday December 13th, 2020
3rd Sunday of Advent

Mk 1: 6-8, 19-28

The voice is John, the Word is Christ

John is the voice in a particular time;
Jesus is the Word who lives forever.

Take away the Word, and what is the voice? A meaningless
sound. The voice without the Word strikes the ear but does
not build up the heart.

When I am looking for a way to share my heart with you, I am
looking for a way for the Word, already in my heart, to find a
place in your heart. To do this I must speak. This is what John
was doing as the voice crying out in the wilderness. He was
witnessing to love and Jesus' coming into the world.

This is what you are to do. What
wilderness are you crying out into?
Deception? Hatred? Fear? Greed?
Abuse? Lack of forgiveness? Does
the Word accompany your voice?

How are you making straight
the way of the Lord?

- Based on a text by St. Augustine

Parole du Pape :

Viens, Seigneur Jésus, rends vigilants nos coeurs qui maintenant sont
distraits : fais-nous ressentir le désir de prier et le besoin d'aimer.
(tweet du 4 décembre, 2020)



Words from the Pope :

Come, Lord Jesus, make our distracted hearts watchful.
Awaken within us the desire to pray and the need to love.
(Tweet December 4, 2020)

Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

le 12 au 20 décembre 2020 December 12 to 20

~ Intentions ~

12	samedi	Our Lady of Guadalupe	CWL	Our Lady of Guadalupe
13	Sunday	†Patrick Summers	Eva Lebrun et famille	3rd Sunday of Advent
13	dimanche	Intentions des paroissiens	L'abbé Mario	3e dimanche de l'Avent
14	lundi	†François Grégoire	Bernard & Lucie Chartier	Saint Jean de la Croix
15	mardi	†Louise Cournoyer	Cécile Plante	
16	Wednesday	†Conrad Wyrzykowski, Sr.	Gilbert & Mae Ross	
17	jeudi	Intentions personnelles	George & Annette Desrochers	
18	Friday	†Abel Gagnon	JP & Jeannette Chaput	
19	Saturday	†Deceased family Lange & Bongers	Will & Maria Lange	4th Sunday of Advent
20	Sunday	†Justin St Hilaire	Yvonne & Dan Romaniuk	4th Sunday of Advent
20	dimanche	Intentions des paroissiens	L'abbé Mario	4e dimanche de l'Avent

Deux messes seront en ligne sur YouTube et Facebook

cette fin de semaine, une en anglais et une en français.

Veuillez consulter les liens suivants pour visionner la messe avec l'abbé Mario :

Veuillez cliquer sur «S'abonner» dans le lien ci-dessous :
https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag

www.facebook.com/paroissenotredamedeloretteparish

Two Holy Masses will be uploaded on YouTube and

Facebook on the week-end, one in English and one in French.

Please visit the following links to participate in Holy Mass with Father Mario :

Please “subscribe” to our channel in the following link :
https://www.youtube.com/channel/UC5_6-jRZYYmT5G1L04X76Ag

www.facebook.com/paroissenotredamedeloretteparish

Nos Chevaliers de Colomb ont installé une crèche dans un nouveau lieu. Un grand merci à Dean Hébert et à sa famille qui ont préparé et installé l'exposition. Elle sera éclairée la nuit pour que tout le monde puisse en profiter. Il y aura des Prions en Église et calendriers au site. Venez visiter.

Our Knights of Columbus have sponsored a new Nativity display and in a new location. Many thanks to Dean Hébert and family who prepared and installed the display. It will be lit at night for all to enjoy. You can find Living with Christ books and calendars at the site. Please visit.



Nous invitons les paroissiens à participer à notre **neuvaine de Noël** de chez eux cette année, à compter du 16 décembre.

Les prières seront disponibles en anglais et en français via le site web de la paroisse ou FB, ainsi que des suggestions de cantiques.

Joignez-vous à la prière alors que le compte à rebours commence pour la naissance de notre Seigneur bien-aimé, Jésus Christ.



We invite parishioners to join in our **Christmas Novena** from home this year, starting December 16th.

Prayers will be available in English and French via the parish website or FB along with hymn suggestions.

Let's join in prayer as we count down to the birth of our dear Lord, Jesus Christ.

Vie de la paroisse

Félicitations à
André et Jeannine Cournoyer
qui se sont mariés
le 5 décembre à la
paroisse de Notre-Dame-de-Lorette!



M. et Mme André Cournoyer

La messe de la veille de Noël
(une en français et une en anglais)
sera diffusée sur notre chaîne Youtube
le 24 décembre à partir de 17h00.



L'arbre de l'espoir 2020

Le Comité des paniers de Noël accepte encore des dons en argent. L'argent ramassé ira à l'achat de bons d'alimentation et de chèques-cadeaux pour les paniers de Noël. Toute aide que vous pouvez apporter est la bienvenue.

L'argent comptant est accepté,
mais les virements électroniques
ou les chèques sont préférables.



DONATE

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de :

**Taché Food Resource Center,
1294 chemin Dawson, Lorette MB, R5K 0T2.**

Les chèques peuvent aussi être postés au bureau du presbytère du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30, ou on peut s'organiser pour récupérer les dons.

Les virements électroniques peuvent être effectués à l'adresse suivante : tachefoodrc@gmail.com. Des reçus fiscaux sont disponibles.

Pour toute question, veuillez contacter :

Angel Prevost : 204-291-4780.

Merci et que le Seigneur soit avec vous et les vôtres en ces temps difficiles.

**Le Comité des paniers de Noël Taché
Taché Food Resource Center Board**



Life of Our Parish

Congratulations to
André and Jeannine Cournoyer
who were married on
December 5th at the
Notre-Dame-de-Lorette Parish!



The Catholic Women's League of Notre-Dame-de-Lorette is selling a **COVID 2020 cookbook**, perfect as stocking stuffers for all your loved ones this Christmas. To purchase your \$10 copy, contact Suzanne Moore: 204-878-3137 or Mae Ross 204-878-3265 and we will be happy to fill your order.



Christmas Eve Holy Mass
(one in French and one in English)
will be posted to our Youtube channel
on December 24th by 5:00 PM.

Tree of Hope 2020

The Christmas Hamper Committee is still accepting money donations. The monies collected will go towards the purchase of food vouchers and gift certificates for the Christmas Hampers. Any assistance you can give is welcomed.
Cash is accepted, but prefer e-transfers or Cheques.

Cheques should be made out to:

**Taché Food Resource Center, 1294 Dawson Rd.,
Lorette MB, R5K 0T2.**

Donations can also be mailed or dropped at the Church Rectory 8:30am to 12:30pm Tuesday – Friday, or arrangements can be made to pick up donations.

E-transfers can be made to tachefoodrc@gmail.com.

Tax Receipts are available.

Questions please contact:

Angel Prevost: 204-291-4780

Thank-you and May the Lord be with you and yours in this trying time.

**The Taché Christmas Hamper Committee
Taché Food Resource Center Board**



Étoiles de Noël dans nos fenêtres

Pour célébrer la naissance du Seigneur Jésus, tous sont invités à mettre une étoile dans leur fenêtre pour la durée de la saison liturgique de Noël, du 25 décembre 2020 jusqu'au 10 janvier 2021. Ceci a pour but de symboliser l'arrivée du Christ dans nos foyers.

L'étoile pourrait être peinturée, un ornement, fait en papier, etc.

[Cliquer ici pour l'affiche](#)

[Cliquer ici pour plus de renseignements et des idées de bricolages pour faire une étoile](#)



Bénédiction des maisons à l'Épiphanie

Nous aimerais partager avec vous une vieille tradition catholique européenne qui consiste de bénir sa maison à l'Épiphanie (le 6 janvier) en utilisant de la craie bénite, afin d'apporter de l'encouragement et des bénédictions aux familles en 2021.

Avec la bénédiction de la craie, nous demandons au Seigneur de bénir notre maison, tous ceux et celles qui y vivent et tous les invités qui passeront par la porte au cours de l'année.

Veuillez cliquer sur les liens ci-dessous pour plus d'information :

[Qu'est-ce que la bénédiction de la craie à l'Épiphanie?](#)

[Une carte de prière pour les familles](#)



[Un exemple de la paroisse St. Timothy](#)
(photo à la droite)

[Un exemple de 2020](#)
(photo à la gauche)

Christmas Stars in Our Windows

To celebrate the birth of our Lord Jesus, all the faithful are invited to place a star in their window for the entire liturgical season of Christmas, from December 25, 2020 to January 10, 2021. This is to symbolize that Christ is in our homes.

The star could be painted, an ornament, made out of paper, etc.

[Click here for the poster](#)

[Click here for more information and some craft ideas for making a star](#)



Epiphany House Blessing

To bring encouragement and blessings to families for 2021, we would like to share a special European Catholic tradition, dating back centuries, of blessing homes at the Epiphany (January 6th) using blessed chalk. With the blessing of the chalk, we are asking the Lord to bless our home, all inhabitants of our home as well as any guests who may pass through our door throughout the year.

Please click on the following links for further information:

[What is the Epiphany Chalk Blessing?](#)

[Prayer Card for Families](#)

[An Example from St. Timothy's](#)
(picture on the right)

[An Example from 2020](#)
(picture on the left)



HEURES DE BUREAU: mardi au vendredi 8h30-12h30.
OFFICE HOURS: Tuesday through Friday from 8:30 a.m. to 12:30 p.m.
1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

204-878-2221

info@notredamedelorette.info

Curé/ Pastor (*emergency only*- 431 348-0022)
Adjointe administrative / Administrative Assistant
Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council
Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño
Josée Cooper
Maryanne Rumancik
Michel Chartier

Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938